



Condizioni generali di contratto per manifestazioni organizzate o svolte da SILVIVA

1. Disposizioni generali e campo d'applicazione

Le condizioni generali riportate di seguito sono applicabili ad ogni offerta, annuncio, organizzazione ed esecuzione di manifestazioni della Fondazione SILVIVA, Jenatschstrasse 1, 8002 Zürich (di seguito: «SILVIVA») e le relazioni che scaturiscono tra SILVIVA e i partecipanti e le persone interessate (di seguito «lei», «voi»), nella misura in cui non siano previste altre condizioni, espressamente menzionate, per una manifestazione specifica. Le manifestazioni comprendono: formazioni continue di uno o più giorni, le giornate di perfezionamento, così come altre proposte, le animazioni e i corsi organizzati e/o svolti da SILVIVA.

Queste condizioni generali, sempre che altre condizioni contrattuali non prevedano altrimenti, non fanno stato nel caso di manifestazioni che SILVIVA svolga per terzi o su mandato. Senza menzioni particolari, fanno quindi stato le condizioni generali dei terzi o dei mandatari. La documentazione inerente queste manifestazioni dovrà menzionare esplicitamente che si tratta di manifestazioni eseguite per conto o su mandato di terzi.

Nel caso in cui la documentazione inerente l'offerta, il formulario d'iscrizione o degli accordi distinti firmati tra voi e SILVIVA contengano disposizioni in contrasto con le «condizioni generali di contratto», fanno stato le altre disposizioni.

2. Iscrizione, contratto e modalità di pagamento

Tutte le iscrizioni sono vincolanti e non possono essere ritirate che alle condizioni precisate al capitolo

5 (condizioni d'annullamento). Con la vostra iscrizione, attestate che possedete le qualità e le capacità richieste per poter prender parte alla manifestazione.

Il numero dei partecipanti ammesso è limitato. Nella misura in cui l'annuncio non preveda diversamente le iscrizioni vengono trattate per ordine d'arrivo presso SILVIVA.

Al momento della ricezione della vostra iscrizione presso SILVIVA, quest'ultima vi confermerà di aver ricevuto la stessa. Il contratto di partecipazione partirà però solo dal momento in cui riceverete da SILVIVA la conferma definitiva di partecipazione. Prima di questa conferma definitiva non esiste alcun diritto di partecipazione a manifestazioni o corsi. Questo vale anche per quelle iscrizioni giunte presso SILVIVA entro i termini legali.

Le conferme definitive di partecipazione vengono di principio inviate con la fattura, allo scadere del termine d'iscrizione. Le decisioni inerenti le iscrizioni giunte dopo la decorrenza dei termini, sono di competenza di SILVIVA.

Saldare la fattura autorizza a partecipare alla manifestazione. La somma va saldata 5 giorni prima dell'inizio della manifestazione.

3. Annullamento della manifestazione

Se allo scadere dei termini d'iscrizione, il numero di partecipanti è insufficiente o se altre ragioni impediscono la realizzazione della manifestazione (cause di forza maggiore, assenza di uno o più relatori per incidente o malattia, condizioni meteo sfavorevoli), SILVIVA si riserva il diritto di recedere dal contratto con

breve reavviso. SILVIVA vi informerà immediatamente dello scioglimento unilaterale del contratto. In questo caso, i pagamenti già effettuati verranno rimborsati. Altre pretese nei confronti di SILVIVA sono escluse.

4. Costi e prestazioni

I costi per la partecipazione ad una manifestazione e le prestazioni fornite da SILVIVA nel quadro di quest'ultima, sono indicate nelle offerte pubblicate. La tassa sul valore aggiunto (IVA) è compresa nel prezzo indicato.

5. Condizioni d'annullamento dell'iscrizione (disdetta)

Qualsiasi disdetta dovrà essere presentata per iscritto. Valide sono lettere, e-mail e fax, tuttavia non SMS. Nel caso non sia previsto altrimenti nella corrispondente offerta pubblicata, nella conferma d'iscrizione o nella conferma definitiva di partecipazione, fanno stato le seguenti disposizioni:

Manifestazioni di una giornata:

Per le richieste d'annullamento inoltrate prima e fino alla scadenza del termine d'iscrizione non verrà addebitato nessun costo.

Per le richieste d'annullamento presentate dopo la decorrenza del termine d'iscrizione, verrà addebitato la metà dell'importo, a meno che non venga trovato/a un/a sostituto/a. Questa indicazione deve essere presentata per iscritto assieme alla richiesta d'annullamento. Infine qualora necessario, SILVIVA decide se il/la sostituto/a possiede le qualità e capacità richieste.

Per le richieste d'annullamento giunte dopo le ore 09:00 del giorno feriale precedente l'inizio della

manifestazione, verrà addebitato l'intero importo.

Per le richieste di annullamento pervenute dopo l'inizio della manifestazione e per assenze o abbandoni a manifestazione iniziata è dovuto l'intero importo..

Manifestazioni di più giorni:

Per le disdette inoltrate prima della scadenza del termine d'iscrizione non verrà addebitato nessun costo.

Per le richieste di annullamento pervenute dopo il termine d'iscrizione verrà addebitata la metà dei costi di partecipazione (incluse le spese di vitto e alloggio) a meno che non troviate un/a sostituto/a. Questa indicazione deve essere presentata per iscritto assieme alla richiesta d'annullamento. Infine qualora necessario, SILVIVA decide se il/la sostituto/a possiede le qualità e capacità richieste.

In ogni caso vi verranno addebitati dei costi amministrativi pari al 5% dei costi d'iscrizione e al minimo CHF 100.-

Per le richieste d'annullamento giunte dopo le ore 09:00 del giorno feriale precedente l'inizio della manifestazione, verrà addebitato l'intero importo.

Per le richieste d'annullamento pervenute dopo l'inizio della manifestazione e per assenze o abbandoni a manifestazione iniziata è dovuto l'intero importo dei costi di partecipazione, comprese le spese di vitto e alloggio. Richieste di annullamento o di rimborso per vacanze, malattia, incidente o circostanze equivalenti di cui non siete responsabili non danno diritto ad alcun rimborso.

Il ritiro dall'iscrizione viene considerato come annullamento.

Per le condizioni elencate alla cifra 5, fa stato la data di ricezione presso SILVIVA.

6. Assicurazioni

La manifestazioni di SILVIVA non includono alcuna copertura assicurativa.

I partecipanti sono i soli responsabili per una copertura assicurativa sufficiente in caso di malattia, incidente e responsabilità civile nei confronti di terzi. SILVIVA consiglia inoltre di stipulare un'assicurazione che copra eventuali costi d'annullamento.

7. Organizzazione delle manifestazioni

SILVIVA si riserva di modificare i programmi delle manifestazioni, rispetto alla descrizione presente nell'offerta, nell'ottica di una loro organizzazione ottimale. Se gli obiettivi della manifestazione rendono la scelta necessaria e corretta, il responsabile della manifestazione può modificare il programma anche nel corso della manifestazione stessa. Modifiche del programma non danno diritto ad alcun rimborso o riduzione della tassa d'iscrizione.

SILVIVA si riserva il diritto di escludervi dalla manifestazione in caso di comportamento scorretto o di mancanza di una o più competenze richieste per poter partecipare alla manifestazione. L'esclusione non dà alcun diritto al rimborso o alla riduzione della tassa d'iscrizione.

8. Clausola di non responsabilità

Nella misura in cui il diritto lo permetta, SILVIVA declina ogni responsabilità sua e dei suoi operatori per danni susseguenti a manifestazioni da lei organizzate o svolte.

9. Proprietà

Fatta eccezione per la documentazione cartacea consegnata, ogni oggetto che vi è dato durante una manifestazione, nella misura in cui non sia previsto diversamente, resta di proprietà di SILVIVA. Questi oggetti vanno quindi riconsegnati a SILVIVA al termine della manifestazione. Siete responsabili dei danni causati da voi stessi o dalle persone sotto vostra responsabilità.

10. Trattamento dei dati personali

Nella misura in cui sarà necessario e opportuno, SILVIVA utilizzerà i dati da voi forniti nel formulario d'iscrizione o in corrispondenze separate per l'organizzazione e lo svolgimento della manifestazione specifica.

Al termine della manifestazione SILVIVA conserverà i vostri dati all'interno dei suoi sistemi informatici.

SILVIVA può utilizzare i vostri dati per gli scopi seguenti: rispetto delle disposizioni legali; valutazioni interne e controllo della qualità dell'attività di SILVIVA; presa di contatto per presentarvi nuove offerte di corsi e manifestazioni; formazione interna. SILVIVA non utilizzerà i vostri dati per altri scopi se non quelli sopra menzionati e non trasmetterà i vostri dati a terzi se non a quelli menzionati sopra (a meno che questo non sia richiesto legalmente o con il vostro accordo preliminare). In particolare, SILVIVA non trasmetterà i vostri dati a società di marketing o simili.

Con la vostra iscrizione alla manifestazione specifica date l'accordo formale al trattamento dei vostri dati come descritto nel paragrafo precedente.

11. Clausola salvatoria

Se una delle disposizioni contenute in queste condizioni generali è o sarà invalidata o ineseguibile, le altre disposizioni restano comunque valide senza alcuna modifica. Al posto delle disposizioni non valide o non eseguibili entreranno in vigore le disposizioni valide e eseguibili il cui contenuto si avvicinerà il più possibile alle disposizioni originali.

12. Legge applicabile e foro giuridico per contenziosi contrattuali

Si applica il diritto svizzero. In caso di contenzioso il foro competente è quello di Zurigo.

13. Entrata in vigore

Le presenti condizioni generali entrano in vigore per nuove iscrizioni e partecipazioni a manifestazioni a partire dal 1° gennaio 2016.

Stiftung SILVIVA

Jenatschstrasse 1
CH-8002 Zürich
Tel. 044 291 21 91, Fax 044 291 21 90
info@silviva.ch, www.silviva.ch

Fondation SILVIVA

c/o Centre forestier de formation Lyss, CP 252
CH-3250 Lyss
Tél. 044 291 21 89, Fax 044 291 21 90
info@silviva.ch, www.silviva.ch

Fondazione SILVIVA

c/o Centre forestier de formation Lyss, CP 252
CH-3250 Lyss
Tel. 044 291 21 91, Fax 044 291 21 90
info@silviva.ch, www.silviva.ch